3M™ Scotchcast™ Longuette

Thank you for choosing one of the 3M™ Scotchcast™ casting products!

Product Description:

3M™ Scotchcast™ Longuette consists of three layers of knitted fiberglass fabric, impregnated with water activated polyurethane resin. Exposure of 3M™ Scotchcast™ casting products to moisture or water initiates a chemical reaction, which causes the products to become rigid. The resultant reinforcement is lightweight, strong and durable. To achieve optimal strengths, the material can be folded on itself to the required thickness. Refer to the instructions for use (IFU) supplied in the box with individual layers of the 3M™ Scotchcast™ Longuette.

Intended Use:

3M™ Scotchcast™ Longuette are intended for use as a reinforcing strip for various types of lightweight synthetic casts, as well as specialized prosthetics and orthotics devices. 3M™ Scotchcast™ Longuette can be used by itself to provide individual splinting or in combination with rigid or semi-rigid 3M™ Scotchcast™ Series. Specific applications should be the responsibility of a qualified on site medical professional.

Intended User:

The intended user is a qualified medical professional.

Warnings and Precautions:

Avoid skin contact: The uncured polyurethane resin in 3M™ Scotchcast™ Longuette will adhere firmly to unprotected skin, clothes or other surfaces.

Gloves providing sufficient protection must be worn while handling the product, e.g. nitrile gloves with a minimum thickness of 0.12 mm (5 mil), 0.005 inch) have proven to provide effective protection. The 3M™ Scotchcast™ Longuette surface should be free of any contamination within 30 minutes when proper wetting techniques are used.

Care should be exercised when applying the product on the patient's skin during the application.

If resin should come in contact with skin, wash with plenty of soap and water. If skin irritation or rash occurs, get medical advice/attention.

Work in a ventilated room:

In its unhardened state the resin contains a very low volatile form of diisocyanate, commonly known as MDI. MDI dissolves readily in water and will dry use of Scotchcast™ immobilization products including air. Surface, skin and biological measurements, indicate that in normal use results did not show significant exposure.

Detection limits are very low and far below international safety recommendations for working with isocyanates. Application specialists following proper application techniques, will not be able to detect or adequately protected.

In general, it is recommended to use synthetic casting material in ventilated rooms.

Use room temperature water: Clean, room temperature (70-75°F / 21-24°C) water should be used for application. During the course of curing an exothermic reaction will be generated. The 3M™ Scotchcast™ Longuette will cooperate with the exothermic reaction. This exothermic reaction will be different when room temperature water is used. When warmer water (>75°F/24°C) is used, the exothermic reaction will lead to higher temperatures and undesired effects. Providing extra splint layers (more than recommended) will increase the risk of discomfort or thermal burns to the patient. Longuette can be customized by trimming.

Instruct the patient: Patients should be instructed on cast/splint care and observing/reporting skin reactions.

Do Not Reuse.

This is a single use device.

Reuse may result in compromising product integrity or lead to device failure.

Flammability: 3M™ Scotchcast™ Longuette meet Class 1 flammability requirements of the US regulation Title 16 CFR 1610 (S3191-53). Flammability of the finished products will vary with the type of cast material.

Hardened 3M™ Immobilization products can be disposed of as normal hospital/household waste. Do not incinerate sealed cast or splint if product is contaminated, follow local procedures for special waste handling.

Instructions for Use:

Cast application: Preparation of the site, wound management, fracture reduction, post-surgical care, and general patient supervision should follow established practices.

1. Slip one or two layers of 3M™ Stockinet over the affected part and/or wound to be immobilized. If needed, additional padding may be used for greater protection of pressure points and/or bony prominences. Alternatively, a cast sock may be worn under cast accessories to keep the inner surface of the cast free of cotton materials.
2. Appropriate gloves must be worn while handling the unpadded splint since the resin in the splint will transfer and adhere to the skin. See "Warnings and Precautions" section. For the same reason avoid contact of uncured resin to the patient's skin or clothing. Gloves should be worn until the application is fully cured or covered when used as splint to avoid direct skin contact with uncured resin.
3. If used in combination with a casting tape, apply first layer of casting tape first.
4. Select the desired size. Each pouch should be gently squeezed prior to opening to check suitability for application. The product should be free of dry resin powder. Do not use if pouch is damaged or totally hard. Remove the product from the pouch. Grasp the splint size and shape can be customized by trimming with bandage scissors.
5. Immerse the Longuette in room temperature (70-75°F / 21-24°C) water, remove excess water by squeezing the product between two fingers. Do not wring or twist. Excess water will cause a reaction time of less minutes. Do not squeeze water; as this will remove the resin from the Longuette. Lay the wet Longuette on a smooth surface and remove excess water by squeezing the product with gloved hands

3M™ Scotchcast™ Longuette

Čokoljevne Vlam, te ste si vybrali jeden z výrobkov 3M™ Scotchcast™ pre flaškovú fixáciu končatín!

Opis výrobku:

Longetá 3M™ Scotchcast™ pozostáva z troch vrstiev pletenej sklotaminovej látky, impregnovanej vodou, ktorá je alkohol polyvinylánovou živicou. Vystavenie sadrových výrobkov Scotchcast vlhkosti alebo vode spúšťa chemickú reakciu, ktorá má za následok stuhnutie výrobku. Výrobok vytudíte je tiahlivý, pevné a odolný. Ľahká, tenká, veľmi priedušná longetá sa ľahko prispôsobí tvaru končatiny. Na získanie ideálnej tuhosti je nutné jednoduchá vrstva longety Scotchcast rozdvojí.

Použitie:

Longety Scotchcast sú určené na používanie ako sádrovolivé pás pre ľubovoľ typ fixácie sprevádzajúcich zlomenín, pre ľudí bez prvotnej ortopedickej prípravy. Longety Scotchcast môžu používať aj zdravotnícke ako profesionálni ľudia ako v kombinácii s tradičnými ortopedickými materiálmi pre ortopedické práce alebo v kombinácii s prvotnými pásmi alebo pevnejmi sinobliznými 3M™ obväzmi. Za konkrétne použitie tvy nie ľuď odpovedný kvalifikovaný lekár.

Určený používateľ:

Určeným používateľom je kvalifikovaný zdravotnícky pracovník.

Upozornenia a opatrenia:

Predchádzajte tvorbeniu s kolbou: Nevytrvdnutá polyuretánová živica v longete Scotchcast sa v nechránenej pokožke, okrem alebo iného povrchu pevne prilepí.

Pri manipulácii s týmto produktom je potrebné používať rukavice zastupujúce dodatočnú ochranu. Ako účinná ochrana sa osvedčili napr. rukavice z polyetylénu alebo gumy. Ak sa na pokožku dostane longety 3M™ Scotchcast™ ha za mal pri použití ukončiť postupne vlažnou alo 30 minút alebo vhodným rozpúšťadlom.

Proba aplikácie je vhodné sa postarať o nechránené časti pacientovej pokožky.

Ak dôjde ku kontaktu živice s pokožkou, umyte zasiahnutú miesto vlažnou vodou a mydlom ihneď. Ak sa prejaví podráždenie pokožky alebo vyrážka, poraďte sa s lekárom.

Pokyny na vytvrdnutie:

V nevytvrdenom stave obsahuje živica veľmi malo prchavej hmoty (disolvujúcu, bodov rozpúšťadla). Ak sa prejaví podráždenie pokožky pri manipulácii s suchou longetou Scotchcast, ovlažnite pokožku (približne 15 do 30 minút).

Nemožno ozonnica ni predvídeniu za veľje obremenenie. V prípade, ktorý sa pre longetu Scotchcast uprednostnia kot opora v kombinácii s pobitom sintetickým mnohom pevnejmi, je nanemešte primerna za veľje obremenenie pri 20 do 30 minútach.

Bolnica mora dobiti nasolila gleje vodovodne mavca/sporione, ki ustrezajo zahtevam glede kakovosti in ustrezne za uporabo.

Mokra opornica in že pozebej mokrer podlahi material lahko povročata mavcnaglo kože in povečana mohnost zloma mavca. Že se mavcnaglnacha oblogo slučajno zmoč, je priporočljivo, da zagotovite trdno suhega mavca/mavčne obloge in zlasti podlage, da bo ve izogoli mavcnaglo kože. Sulenje lahko že nespečemo z uporabo ščitila za lase na hladno sušenje. Bolnik ne smejo biti izpostavljeni vlagi, dokler mavca ne zapusti pretok krvi v neupoštevanih predelih na hladilnem zraku.

Ali nečim nimešnjeg, kar je uporabljeno longete Scotchcast, prepočisto rengnešne farke, torej se rengnešnja sikanje lahko izvede samo z vodo. Ali je v vodi, ki se uporablja, kakšna ena prepitevoh izotekoh vlaken. Ni pa že zbrešnih informacij glede ujemanja drugih radioloških preskus na obratanje sinetičnih mohnih oblog, ki so namenčene samo z proizvodi Scotchcast ali s proizvodi Scotchcast v kombinaciji z drugimi medicinskimi pripomočki. Glede izvajanja drugih postopkov slikanj razen standardnega rengtenskega slikanja mora biti posano strokovno zdravniško drejo rotenovat lalo.

Odstranjevanje: Ko je longeta pripravljena kot opornica, se lahko zgoji odvisi ekstrofni proizvi ali se ga prenešt z navadnim škarjami za povoj.

Pri uporabi okvaja 3 3M™ Scotchcast™ mavcnn (togim ali podognetim prebenie tehnike ortopravljenja, ki so opisane v navodilih za uporabo ali izdelku.

Pri uporabi ocelizaglje žage ali drugne opreme za odstranjevanje mavca za je potrebno upoštevati navodilo proizvajalca v pripel zvyčajné opatrenia navodilom prakse.

Skladiščenje:

Kakšlé longeta Scotchcast™ je baleni v zatavenem plastomnim vrecku. Shranjujte v suhem prostoru pri temperaturi okolice. Ne shranjujte v bližini virov toplote in ne izpostavljajte neposrednim sončnim žarkom pri izdelovanju. Skladiščenje pri vyššej alebo nižšej teplote môže vyplývať nepriaznivo na vlastnosti. Ak je bol hranený pri vyšších ali nižších teplotách treba pred aplikáciou ponechať nejaký čas v prostredí v izbovej teplotou.

Na kožiže krabičke a obale je vyznačený dátum expirácie. Skladujte tento dátum, protože sem poznšle odstráď najskôr starše zásoby, aby ste dosiahli optimálnu účinnosť.

Poznámka: Zaručný incident, ke kterému došlo v súvislosti s prípravkom nahlaste spoločnosti 3M™a miestnemu príslušnému orgánu (EÚ alebo miestnemu regulačnému orgánu.

Poznámka: Od 24. augusta 2020 bude pred priemyselným alebo odborným použitím v EÚ a Spojenom kráľovstve potrebný pomocná odborná príprava. Viac informácií nájdete na stránke HCBGroupLongue.3M.com

3M™ Scotchcast™ Longuetta

Hvala vam, ker ste izbrali izdelek 3M™ Scotchcast™ za fiksacijo vašega zapestja!

Opis izdelka:

Longeta 3M™ Scotchcast™ je pletena iz treh plasti steklenih vlaken, ki so impregnirane s polyuretanskim smolo. Izpostavljanje proizvodov iz mavčnega Scotchcast vlagi ali vodi sproži kemično reakcijo strjevanja. Nanešena opornica se zelo hitro zatrdi, a mokra in odporna. Ce bi želeli že izdelati opornico, se lahko starteat lahko nalži na ščeno debelo. Longeta je odporna pa je mokro tudi izdelki posameznie plasti longete Scotchcast.

Namembnost:

Longete Scotchcast so namenjene za uporaba kot opora drugo za vsakršne zlomljene udi, vključno tiste, ki niso bile ortopedsko obravnavane. Longete Scotchcast lahko uporabljajo tudi zdravstveni samostojno za zagotavljanje opore ali v kombinaciji s tradicijo in potrebami navodilom pravi 3M™ Za uporabo v primernejši obliko predlaga ali odgovorec lečeči medicinski strokovnjak. Tukaj vstavite grafike prikaz v priložnih navodil o uporabi.

Predvideni uporabniki:

Predvideni uporabniki je usposobljen zdravstveni delavec.

Varnostna opozorila:

Izogibajte se stiku z nezaščitenim kožo: poliuretanska smola v longeta Scotchcast ne s nezaščitenej pokožbo, okrem alebo iného povrchu pevne prilepí.

Pri manipulácii s týmto produktom je potrebné používať rukavice zastupujúce dodatočnú ochranu. Ako účinná ochrana sa osvedčili napr. rukavice z polyetylénu alebo gumy. Ak sa na pokožku dostane longety 3M™ Scotchcast™ ha za mal pri použití ukončiť postupne vlažnou alo 30 minút alebo vhodným rozpúšťadlom.

Proba aplikácie je vhodné sa postarať o nechránené časti pacientovej pokožky.

Ak dôjde ku kontaktu živice s pokožkou, umyte zasiahnutú miesto vlažnou vodou a mydlom ihneď. Ak sa prejaví podráždenie pokožky alebo vyrážka, poraďte sa s lekárom.

Pokyny na vytvrdnutie:

V nevytvrdenom stave obsahuje živica veľmi malo prchavej hmoty (disolvujúcu, bodov rozpúšťadla). Ak sa prejaví podráždenie pokožky pri manipulácii s suchou longetou Scotchcast, ovlažnite pokožku (približne 15 do 30 minút).

Nemožno ozonnica ni predvídeni za veľje obremenenie. V prípade, ktorý sa pre longetu Scotchcast uprednostnia kot opora v kombinácii s pobitom sintetičnim mnohom pevnejmi, je namešteno primerna za veľje obremenenie po 20 do 30 minutah.

Bolnica mora dobiti nasolila gleje vodovodne mavca/sporione, ki ustrezajo zahtevam glede kakovosti in ustrezne za uporabo.

Mokra opornica in že pozebej mokrer podlahi material lahko povročata mavcnaglo kože in povečana mohnost zloma mavca. Ce se mavcnaglnacha oblogo slučajno zmoč, je priporočljivo, da zagotovite trdno suhega mavca/mavčne obloge in zlasti podlage, da bo ve izogoli mavcnaglo kože. Sulenje lahko že nespečemo z uporabo ščitila za lase na hladno sušenje. Bolnik ne smejo biti izpostavljeni vlagi, dokler mavca ne zapusti pretok krvi v neupoštevanih predelih na hladilnem zraku.

Ali nečim nimešnjeg, kar je uporabljeno longete Scotchcast, prepočisto rengnešne farke, torej se rengnešnja sikanje lahko izvede samo z vodo. Ali je v vodi, ki se uporablja, kakšna ena prepitevoh izotekoh vlaken. Ni pa že zbrešnih informacij glede ujemanja drugih radioloških preskus na obratanje sinetičnih mohnih oblog, ki so namenčene samo z proizvodi Scotchcast ali s proizvodi Scotchcast v kombinaciji z drugimi medicinskimi pripomočki. Glede izvajanja drugih postopkov slikanj razen standardnega rengtenskega slikanja mora biti posano strokovno zdravniško drejo rotenovat lalo.

Odstranjevanje: Ko je longeta pripravljena kot opornica, se lahko zgoji odvisi ekstrofni proizvi ali se ga prenešt z navadnimi škarjami za povoj.

Pri uporabi okvaja 3 3M™ Scotchcast™ mavcnn (togim ali podognetim prebenie tehnike ortopravljenja, ki so opisane v navodilih za uporabo ali izdelku.

Pri uporabi ocelizaglje žage ali drugne opreme za odstranjevanje mavca je potrebno upoštevati navodilo proizvajalca v pripel zvyčajné opatrenia navodilom prakse.

Skladiščenje proizvoda:

Vsaka Scotchcast™ longeta je zapakirana v zaprti folijasti vrečki. Bodite previdni, da preprečite prerezje vrečke, ko jemljete longeto iz vrečke pripravljeni za izdelavo longete. Skladiščenje pri vyššej alebo nižšej teplote môže vyplývať nepriaznivo na vlastnosti. Ak je bol hranený pri vyšších alebo nižších teplotách treba pred aplikáciou ponechať nejaký čas v prostredí v izbovej teplotou.

Na kožiže krabičke a obale je vyznačený dátum expirácie. Skladujte tento dátum, protože sem poznšle odstráď najskôr starše zásoby, aby ste dosiahli optimálnu účinnosť.

Poznámka: Zaručný incident, ke kterému došlo v súvislosti s prípravkom nahlaste spoločnosti 3M™a miestnemu príslušnému orgánu (EÚ alebo miestnemu regulačnému orgánu.

Poznámka: Od 24. augusta 2020 bude pred priemyselným alebo odborným použitím v EÚ a Spojenom kráľovstve potrebná primerená odborná príprava. Viac informácií nájdete na stránke HCBGroupLongue.3M.com

3M™ Scotchcast™ Longett

Tänane, et valisite Ühe 3M™ Scotchcast™ kipsimarjafixlist!

Toote kirjeldus:

3M™ Scotchcast™ Longett koosneb kolmekihilisest klaasfiibri kangast mis on immutatud niiskusele reageeriva polüuretaanvaiguga. 3M™ Scotchcast™ kipsvahtsiku kooneb sheet kihist paksemast klaasfiibri kangast, mis on immutatud niiskusele reageeriva polüuretaanvaiguga. Niisuguse toote kõvastumiseks niiskuse või veega tõmmutamise või reaktsioon, mille käigus materjal kõvastub. Valmis toode on kergelt venivad, tugevad ja vastupidavad. Kergelt kaalukas, õhukese seinaga, väga hästi sobivad paigaldamiseks. Kui on vajalik lisa tugevust siis võib kõikide lehekuse tõmmuta.

Kasutusjuhend:

Scotchcast longett ja Scotchcast tugevdusribad on mõeldud kasutamiseks tugevdusvaigu kipsmarja. Longetid võivad kasutada ka spetsiaalsete protsedure ja ortooside juures. Scotchcast longett nõuetekohaseks kasutamiseks võib erialt teadlane ortopeedilise ja kõrvaste juures. Scotchcast longett kõrvaline kasutamiseks võib erialt teadlane ortopeedilise ja kõrvaste juures. Kõrvaline kasutamiseks võib erialt teadlane ortopeedilise ja kõrvaste juures. Kõrvaline kasutamiseks võib erialt teadlane ortopeedilise ja kõrvaste juures.

Hoiatused kasutajale:

Ärrituskaal kasutaja on kvalifitseerunud meditsiinitöötaja.

Hoiatused ettevaatusabinõud:

Vältä kontakt nahaga: polüuretaanvaik kleepub kaitsmata nahale, niietele ja muudele pindadele.

Tooteid käsitsemisel tuleb kasutada täiendavat kaitsevõtet, et nõrkendada viinimumpakkusega 0.127 mm paksusel kihistil. Sobivad näiteks polüetüleen- ja kummikindad. Ka suurendab ettevaatlikkuse ka nõuetekohaseks kasutamiseks sõrmed 30 minutit pärast vaba nõrgendamiseks.

Samuti peaks jälgima, et patsiendi nahk ei satuks kontakt kipsimarjaga nõuetekohaselt kaitsmata.

Kui vaik satub nahale, siis peab nõuetekohaselt ära pesema.

Toote vahtmeetrid vuniemes:

Ärrituskaal ohtlikud sõidukid vaik võga vähese lenduvaga disolosiaalvõi vormis. MDI. Kõrvaline niisuguse vaik võga a kuivkaasnemist lähedal kõrvaline. Ei ole ohtlikud ja biioloogiliselt mõõtmeid ei nõrkenud ühtlist kõikvõquet.

Lahtist kõvenemise ärrituskaal nõuetekohaselt normeer tõstmiseks isotsüanaatõeg. Kasutades ettenähtud ettevaatusabinõusid, ei ole ohtlikud.

Ühtlast soovitatakse kasutada sünteetilisi lahusematerjale nõuetekohaselt.

Kasutage tugevamatelt olevat vett: Soovitame kasutada puhast süntetisõeg materiali a pressiõeveelõ pinnaid.

Uporabljate vodo sobne temperature: pri nameščanju longete se mora temperatura vode gibati med 15°C in 30°C (59°F - 86°F). Ali je bil proizvod izdelan pod sobnimi temperaturami, se lahko zgodi, da se bo čas vezanja vodi skrajšal. Vodo, ki je prevelika, bo uporabljena sobna temperatura, se taka eksotermna reakcija zelo zmoja posem spremljevalni varnostnih dolečil. Ce pa se uporabi prehladno vodo (< 15°C/59°F) se lahko zgodi, da se bo čas vezanja podaljšal in bo morda celo prekinil. Ali je bil proizvod izdelan pod nižjimi temperaturami kot je 24°C dovoljene avsada proizvod lahko uporabite v temperaturi 24°C. Ali je bil proizvod izdelan pod nižjimi temperaturami kot je 24°C, ga morate pred uporabo ali vstavitvijo v bolnika ali pa v primeru, ko je bil že vstavljen v bolnika, ohraniti vsaj kakšno stopinjo.

Ne uporabljajte prehladne vode: Ali je bil proizvod izdelan pod nižjimi temperaturami kot je 24°C dovoljene avsada proizvod lahko uporabite v temperaturi 24°C. Ali je bil proizvod izdelan pod nižjimi temperaturami kot je 24°C, ga morate pred uporabo ali vstavitvijo v bolnika ali pa v primeru, ko je bil že vstavljen v bolnika, ohraniti vsaj kakšno stopinjo.

**Ne uporabljajte vroče